

Online Interaction bei Deutsch

DOELTAAL DIGITAAL :-)

- 3-jähriges NRO-Projekt
- SchülerInnen dazu bringen, Deutsch zu sprechen durch
- Lerngemeinschaften mit Dozenten und Forschern
- Lernaufgaben entwerfen und ausführen im Unterricht
- Vmbo-kader-3, havo-3 und 4, vwo-3 und 4



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM



GOOISE SCHOLEN FEDERATIE



Hogeschool
van Amsterdam

DOELTAAL DIGITAAL:-)



GIB EIN GESCHENK!

Ziel

- ✓ *Die Aufgabe ist erfolgreich ausgeführt, wenn Sie ein passendes Geschenk für Ihren Gesprächspartner im Chat gepostet haben.*

Arbeitsplan

- ✓ *Kommunizieren Sie miteinander in einem schriftlichen Chat.*
- ✓ *Wählen Sie eine Sprache, die Sie nicht sehr gut beherrschen.*
- ✓ *Sammeln Sie Informationen über die Interessen, Hobbys, Charaktereigenschaften usw. Ihres Gesprächspartners.*
- ✓ *Wählen Sie ein Geschenk aus, posten Sie ein Bild davon über einen Link im Chat und erklären Sie, warum Sie es ausgewählt haben.*
- ✓ *Bedanken Sie sich bei Ihrem Gesprächspartner und antworten Sie auf das Geschenk, das Sie erhalten haben.*



WAS ERREICHEN WIR MIT ONLINE INTERACTION?

- Die SchülerInnen produzieren mehr Output, fühlen sich sicherer und haben mehr Freude daran.
- Die SchülerInnen kommunizieren korrekter (grammatikalisch).
- Die SchülerInnen lernen neue Wörter.

3 STUDIEN

- S1: Die Auswirkung von Audio-, Video- und Text-Chat-Interaktion auf den Gebrauch der Zielsprache, das Selbstvertrauen, die Bereitschaft zu kommunizieren.
- S2: Der Effekt von Online-Feedback auf die korrekte Verwendung grammatikalischer Strukturen in Text- und Audio-Chat-Interaktionen.
- S3: Der Effekt von Übersetzungstools und Quizlet, vor der Chat-Interaktion, auf den Erwerb von neuen Wörtern.

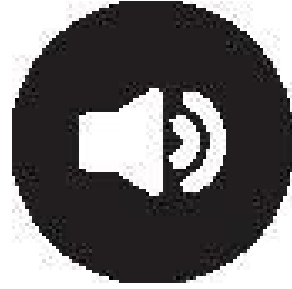


WAS FÜR LERNAUFGABEN?

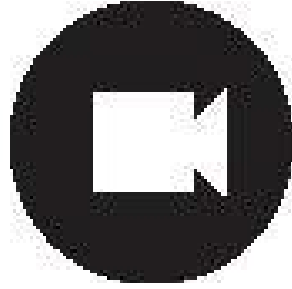
blau
der See
hell glänzt er
ich bade so gerne
Sommer

- Den Schülern in der *pre task* ausreichend Input mitgeben (*talige bagage*)
- Kommunikative Ziele
- Aufgabentyp: ein Problem lösen/einen Plan entwerfen/ein Gedicht verfassen
- 2-way- information gap (Rollenkarten)
- Etwas Rebellisches, Überraschendes hinzufügen

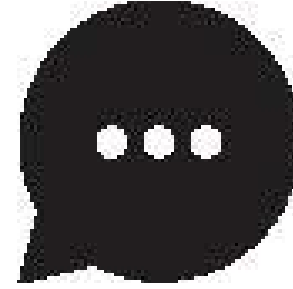




Audio



Video



Text

STUDIE I: EFFEKTE VON AUDIO-, TEXT- UND VIDEOCHAT

RESULTATE & TIPPS FÜR DIE PRAXIS

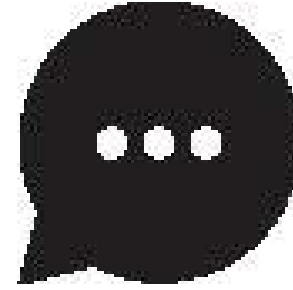
- Audio-Video- und Text-Chatter produzieren viel Zielsprache (79 - 95%).
- weniger Sprechangst, mehr Kommunikationsbereitschaft (bei allen Schultypen).
- SuS wählen am Besten ihren eigenen Gesprächspartner.
- Textchat eignet sich für Focus on Form - Aufträge.

Lassen Sie Ihre SuS immer den Chattertext oder die Chataufnahme einreichen.





Audio



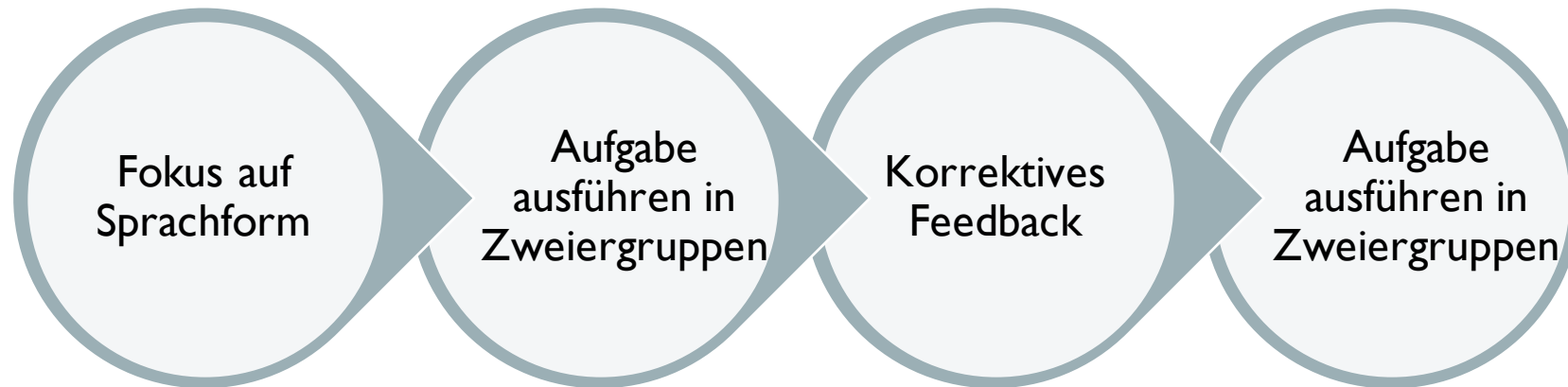
Tekst

STUDIE 2: ONLINE FEEDBACK

ENTWURF

Akkusativ

Past simple

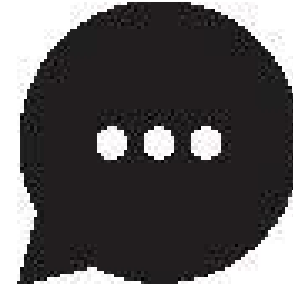


Wechselpräpositionen

Present perfect

RESULTATE & TIPPS FÜR DIE PRAXIS

- Textchatters verwenden grammatikalische Strukturen während der Interaktion korrekter als Audiochatters:
 - Sowohl nach implizitem Fokus auf grammatikalische Formen als auch nach korrigierendem Feedback
- Verwenden Sie Textchats, wenn Sie die SuS grammatikalische Korrektheit beibringen möchten.



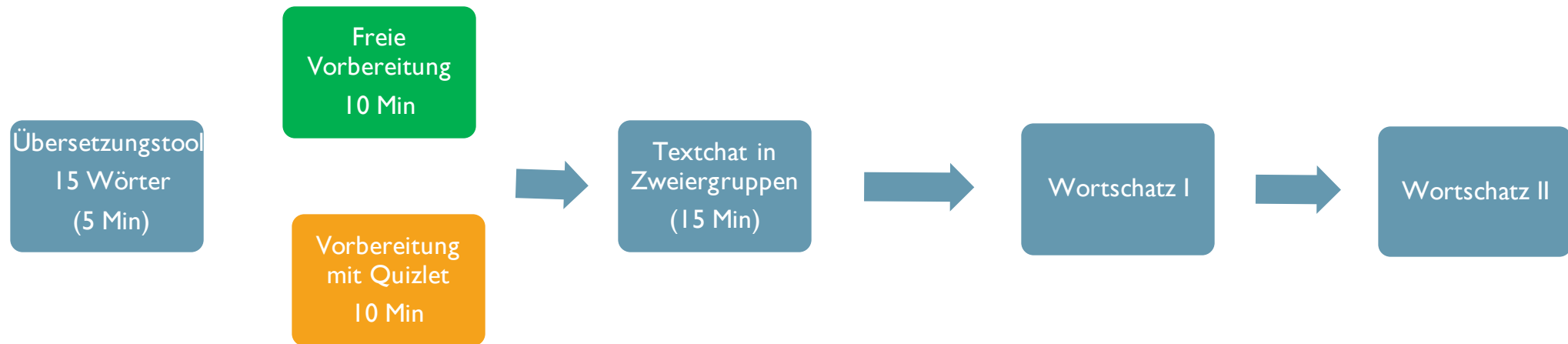
Tekst

STUDIE 3: ÜBERSETZUNGSTOOLS & QUIZLET



DIE DESSERT-AUFGABE

ENTWURF



RESULTATE & TIPPS FÜR DIE PRAXIS



- Sowohl Übersetzungstool als auch Quizlet + Text-Chat-Interaktion führen zu Wortschatzerweiterung.
- Kombination aus Übersetzungstool + Quizlet + Text-Chat-Interaktion = am effektivsten.
- Verwenden Sie Übersetzungstools und Quizlet im Unterricht und lassen Sie die SchülerInnen im Textchat mit diesen Wörtern interagieren.



DESSERT!

- Bilden Sie eine Zweier- oder Dreiergruppe und führen Sie die Chataufgabe *Dessert!* aus.
- Probieren Sie die Quizlet-Aufgabe aus und führen Sie den Chat in einem gemeinsamen Dokument durch.

Diskutieren Sie miteinander:

- Welche Entwurfprinzipien erkennen Sie in der Aufgabe?
- Welche Einsichten haben Sie bekommen, wie Sie die Aufgabe in Ihrem Unterricht am besten einsetzen können?
- Welche Hindernisse sehen Sie und welche Lösungen können Sie sich vorstellen?
- Haben Sie Ideen, wie Sie die Aufgabe für Ihre Situation an Ihrer Schule anpassen möchten?

DESSERT!

<https://padlet.com/phalma1/deutsch-kommunikativ-online-interaction-o5zwnmb7hyozi>



KONTAKT

Marrit van de Guchte
vandeguchte@uva.nl

Paul Halma
phalma@gsf.nl

Websites
www.taalwijs.nu/doeltaal-digitaal
www.taalgewoondoen.nl

Podcast
Itunes and Spotify

